

« zurück blättern vor »

RYZA IV subst. f., ab 1861; ‘Erdrinne oder ein hölzernes Rohr zum Abtransport von Holz im Gebirgsgelände dient, Holzrutsche’ – ‘ziemne lub drewniane koryto, służące do spuszczenia drewna w terenie górzystym, ślizg’: 1950 Wiedza 620 s.34, DOR *W górach (...) posługujemy się tzw. “ryzami” ziemnymi lub drewnianymi, gdzie drewno zsuwa się po równi pochyłej do drogi wywozowej w dolinie.* o 1970 Vincenz Zwada 106 *Sawicki [...] zabrał się do sporządzania ryz [...] Sprawdzał tak każde koryto rzyzy, każde spojenie.* – SWIL (leś.), SW (leśn.), DOR (leśn.). ◊ **Etym:** nhd. *Riese* subst. f., ‘natürliche oder künstliche Fläche an einem Bergabhang, über die Holz herabfällt’, GRI. ❖ Zur technischen Bedeutung vgl. auch nhd. *Riesel* subst. f. (GRIMM), zu *Riese* subst. f., “ein Gerüst, das Holz von einem Berge zum anderen hinuntergleiten zu lassen” (ADELUNG), zum Verb *riesen* ‘fallen’ (GRIMM). Das Wort war als Terminus technicus der Forstwirtschaft in Ostgalizien (Ende des 19., Anfang des 20. Jhs.) bekannt; siehe den Beleg von 1970 und vgl. ukr. *ryza*, Plural *ryzy* ‘Holzgerinne zum Hinabbefördern der Holzklötze’ (ŽELEXOVS’KYJ und NEDIL’S’KYJ s. v.).

« zurück blättern vor »